



Questions and answers #1
Questions et réponses #1

Dossier No – File No

5P300-15-5238

Projet - Project

Erosion Protection KM 3 of Promenade Route - La Mauricie National Park

Travaux de protection contre l'érosion des talus au km 3 de la route Promenade - Parc National de la Mauricie

Date limite au plus tard - Closing Date on or before

Friday August 7, 2015 at 2:00 pm

Vendredi le 7 août 2015 à 14hrs.

Date d'émission – Date of issue

July/ juillet 28 2015

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

The following are responses to questions that have been posed by various bidders during the tender period and provide additional information / clarification to the tender documents.

Voici des réponses aux questions qui ont été posées par des soumissionnaires pendant la période d'appel d'offres.

Q#1.

Dans la modification no.1, un numéro de télécopieur est indiqué pour la réception des soumissions.

Nous pouvons donc l'envoyer par télécopieur ??

R#1.

Votre soumission doit être envoyée par la poste ou par service de livraison. Les révisions peuvent être envoyées pas télécopieur.

Q#1.

In amendment #1 it indicates a fax number for bid reception. Are we able to send via fax?

A#1.

Submissions must be sent by mail or courier. Bid Revisions may be faxed in however.

This Amendment forms part of the contract documents and is to be read, interpreted and coordinated with all other parts. The cost of all contained herein is to be included in the contract sum. The following revisions supersede the information contained in the original drawings and specifications issued for the above-named project to the extent referenced and shall become part thereof. Acknowledge receipt of this amendment by signing the below document. Failure to do so may subject bidder to disqualification.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 1-877-558-2349

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered. If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 1-877-558-2349

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		